VERMEIREN

Venus 4 Sport

Инструкция пользователя



CE

СОДЕРЖАНИЕ

1 Описание изделия 4
1.1 Назначение 4
1.2 Инструкция по безопасности 5
1.3 Технические характеристики 6
1.4 Аксессуары 7
1.5 Компоненты 8
1.6 Размещение идентификационной таблички 8
1.7 Пояснения к символам 9
2 Эксплуатация 9
2.1 Отметки на электромагнитную совместимость 9
2.2 Переноска скутера 10
2.3 Сборка и разборка скутера 11
2.4 Управление тормозами 12
2.5 Посадка и покидание скутера 12
2.6 Правильная посадка в скутере 12
2.7 Использование скутера 12
2.8 Управление скутером на пандусах 15
2.9 Движение через ступени 16
2.10 Пульт управления 16
2.11 Нейтральное положение 17
2.12 Перевозка скутера в автомобиле 18
2.13 Автоматическое выключение питания 18
2.14 Зарядка аккумуляторов 18
2.15 Индикатор заряда аккумуляторов 20
3 Установка и регулировка 20
3.1 Инструменты 20
3.2 Комплект поставки 20
3.3 Монтаж/демонтаж задней/передней рамы 22
3.4 Настройка угла наклона рулевой колонки 22
3.5 Установка/снятие корзины для покупок 23
3.6 Настройка сидения 23
3.7 Наклон спинки сидения 24
3.8 Регулировка подлокотников 25
3.9 Блокировка передних колес 25
3.10 Замена шин 26
3.11 Система защиты двигателя (предохранитель) 27
3.12 Анти-опрокидывающее устройство 27
3.13 Замена аккумулятора 28
4 Обслуживание 28
5 Декларация соответствия 29

Предисловие

Прежде всего, мы хотели бы выразить нашу благодарность за доверие, оказанное нам при выборе одного из наших изделий.

Срок эксплуатации скутера во многом зависит от ухода за ним и его технического обслуживания.

Данная инструкция позволит вам ознакомиться с принципом работы скутера.

Соблюдение инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию является неотъемлемой частью условий гарантийного обслуживания.

В настоящей инструкции содержится описание наших самых последних разработок. Компания Vermeiren оставляет за собой право вносить изменения, не принимая на себя обязанность, принимать или заменять ранее поставленные модели.

При возникновении каких-либо дополнительных вопросов обращайтесь к вашему специализированному поставщику.

1 Описание изделия

1.1 Назначение

Скутер предназначен для комфортной перевозки людей. Данный скутер предназначен для перевозки 1 человека. Не перевозите пассажиров на скутере (в том числе детей).
Скутер предназначен для перевозки взрослого человека (старше 16 лет), без вещей.

Данное изделие не должно быть использовано лицами, очевидно, страдающими от физических или психических ограничений (например, нарушение зрения), которые делают их неспособными безопасно управлять скутером.

Данные ограничения могут включать в себя:

- гемиплегия или or паралич нижних конечностей
- потеря конечности (ампутация руки)
- дефекты или деформация конечностей (как результат нарушение равновесия и неспособность к рулению)
- контрактура или повреждение суставов (как результат нарушение равновесия и неспособность к рулению)
- нарушение равновесия
- кахексия (дряблость мышц)
- психические расстройства
- повреждение головного мозга вследствие психических расстройств
- нарушение зрения

Данный скутер классифицируется как изделие класса А.
Данный скутер предназначен для использования пользователем в помещении и ограниченного использования на улице.
При определении перечня индивидуальных требований необходимо учитывать следующие факторы:

- размер тела и массу тела пользователя (макс. 115 кг)
- физическое и психологическое состояние
- условия проживания
- условия окружающей среды

Скутер следует использовать только на тех поверхностях, где все колеса касаются земли, и обеспечивается достаточный контакт с поверхностью для равномерного продвижения колёс.

Рекомендуется потренироваться в использовании скутера на неровных поверхностях (булыжный камень и т. п.), склонах, поворотах, а также в преодолении препятствий (бордюры и т. п.).

Скутер не следует использовать в качестве подставки, а также для транспортировки тяжёлых или горячих предметов.

При использовании скутера на улице соблюдайте правила дорожного движения.

Скутер может быть использован на тротуарах, на дорогах в черте города. Ни при каких обстоятельствах скутер не может быть использован для катания на больших дорогах или скоростных трассах.

Допускается использование принадлежностей, разрешенных к использованию компанией Vermeiren.

Производитель не несёт ответственности за ущерб, нанесённый в результате недостаточного или ненадлежащего обслуживания кресла-коляски, либо в результате несоблюдения настоящей инструкции.

Соблюдение инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию являются неотъемлемой частью гарантийных условий, поэтому мы настоятельно рекомендуем вам очень внимательно ознакомится с информацией ниже.

Слабовидящим пользователям следует обратиться к дилеру за инструкциями.

Осложнений в ходе эксплуатации данной коляски не выявлено.

1.2 *Инструкция по безопасности*

- Используйте принадлежностии, разрешенные к использованию компанией Vermeiren.
- Перед посадкой или покиданием, транспортировкой скутера, установите ключ зажигания в позицию “off”.
- При транспортировки скутера ,никто из людей не должен находится в нем.
- Проверьте воздействие смещения центра тяжести на скутер, например, вверх или вниз, на боковых направлении, на склонах или при движении по неровной поверхности.
- Не используйте скутер на дорогах с интенсивным движением, а так же на грязных, гравийных, ухабистых, узких, заснеженных дорогах, на дорогах с гололедицей, на мостах и на дорогах без ограждений.
- Избегайте мест, где колеса скутера могут застрять..
- Следите за тем, чтобы полы длинной одежды не попадали в колеса при движении.
- При поднимании предметов, находящихся впереди вас, сбоку или позади будьте осторожны не наклоняйтесь слишком сильно, иначе это может привести к опрокидыванию скутера.
- Не устанавливайте скутер на склонах в положение свободно вращающихся колес.
- Никогда не используйте задний ход при движении по склону вниз.
- Снижайте скорость при поворотах.
- Не поднимайте/спускайте скутер с помощью эскалатора.
- При движении, держитесь двумя руками за обе ручки скутера.
- Во время движения, ставьте ноги на подножку.
- Не используйте скутер в ночное время, в дождь, снег, туман или ветреную погоду.
- Если вы оставляется ваш скутер на улице, то следует укрыть его, чтобы защитить от влажности.
- Высокий уровень влажности или низкие температуры могут снизить тех. характеристики скутера.
- Используйте ваш скутер строго согласно правилам инструкции. Избегайте движения через препятствия (например: ступенька, бордюр) или спуск с высоких выступов.
- Соблюдайте правила дорожного движения, следите за другими участниками движения.
- Как в случае с любым транспортным средством, никогда не управляйте скутером на улице, находясь под влиянием алкоголя или медицинских препаратов. Те же правила относятся и к управлению в помещении.
- При движении на улице приспосабливайтесь под погодные условия и движения трафика
- При движении в темное время суток, одевайте яркую одежду или одежду со светоотражающими элементами, убедитесь также, что светоотражатели на скутере четко видны.
- Убедитесь, что освещение (фары) вашего скутера хорошо видимы.
- Никогда не используйте ваш скутер в качестве сиденья в автомобиле или другом транспортном средстве.
- Убедитесь, что глубина протектора шин является приемлемой.
- Если у вашего скутера пневматические шины, то соблюдайте правильное давление во время их накачки.
- Не превышайте максимальную грузоподъемность скутера.
- Не перегружайте корзину для покупок (макс. нагрузка – 3 кг).

1.3 Технические характеристики

Указанные ниже технические характеристики действительны для стандартной комплектации скутера и оптимальных условий окружающей среды. При использовании других принадлежностей значения в таблице будут меняться. Изменение окружающей температуры, влажности, а так же спуски, подъемы, езда по неровной поверхности могут увеличить расход энергии аккумуляторов.

Марка	**Vermeiren**	
Адрес производителя	**Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout**	
Тип	**Скутер заднеприводный, класс A**	
Максимальная загрузка	**115 кг**	
Модель	**Venus 4 Sport**	
Описание	**Мин. значение**	**Макс. значение**
Максимальная скорость	6 км/ч	
Запас хода (при непрерывном движении)*	16 км	
Длина	1040 мм	
Ширина	550 мм	
Высота	900 мм	
Длина в сложенном/разобранном виде	1040 мм (Задняя рама: 390 мм, передняя рама: 840 мм)	
Ширина в сложенном/разобранном виде	550 мм (Задняя рама: 550 мм, передняя рама: 375 мм)	
Высота в сложенном/разобранном виде	520 мм (при снятом сидении; рулевая колонка сложена) (Задняя рама: 330 мм, передняя рама: 450 мм)	
Общая масса	55,10 кг	
Масса самой тяжелой части (можно отсоединить или убрать)	49,5 кг (без сидения) или 35,90 кг (без сидения и аккумуляторов)	
Масса частей (можно отсоединить или убрать)	**Сидение:** 5,60 кг; **аккумуляторы:** 13,60 кг; **корзина:** 0,45 кг; **подлокотники:** 1,35 кг/шт.; **рама:** 32,70 кг (задняя рама: 12,85 кг, передняя рама: 19,90 кг)	
Максимально безопасный уклон	6°	
Преодоление препятствия (макс.)	50 мм	
Клиренс	30 мм (с антиопрокидывателем)	
Угол наклона сидения	4°	
Полезная глубина сидения	340 мм	
Высота поверхности сидения (от поверхности земли)	520 мм	570 мм
Высота сидения от подножки	360 мм	410 мм
Высота подножки	160 мм	
Угол наклона спинки	6° (Не складывается)	
Высота спинки	360 мм	
Расстояние между подлокотником и сидением	240 мм	
Двигатель	Ном. 270 Ватт, электромагнитная система торможения	
Аккумуляторы	20 А/ч	
Контроллер	70A	
Ном. напряжение (аккумулятор)	2 x 12В ⎓	
Класс защиты	Не предусмотрено	
Зарядное устройство	2 Amp (внешний источник)	

Марка	**Vermeiren**	
Адрес производителя	**Vermeirenplein 1/15, B-2920 Kalmthout**	
Тип	**Скутер заднеприводный, класс A**	
Максимальная загрузка	**115 кг**	
Модель	**Venus 4 Sport**	
Описание	**Мин. значение**	**Макс. значение**
USB соединение	Нет	
Класс защиты зарядного уст-ва	IPx1	
Класс изоляции заряд. уст-ва	II	
Минимальный диаметр поворота	2470 мм	
Реверсивная ширина	1750 мм	
Диаметр задних колес (кол-во)	230 x 75 мм (2)	
Давление в шинах задних колес	Макс. 1,7 бар	
Диаметр передних колес (кол-во)	230 x 75 мм (2)	
Давление в шинах пер. колес	Макс. 1,7 бар	
Руль	Рычаг контроля скорости	
Освещение	Стандартное (переднее)	
Индикатор освещения	Не применимо	
Зеркала заднего вида	Опционально	
Температура хранения и эксплуатации	+5 °C to +41°C	
Рабочая температура электронных устройств	-10°C to +40°C	
Влажность при хранении и эксплуатации	30%	

Производитель оставляет за собой право вносить технические изменения.
Точность измерений: ±15 мм / 1,5 кг / °.
***Теоретически запас хода уменьшается если скутер часто используется на склонах, неровной поверхности, или преодолевает бордюры.**
****Так как могут использоваться различные типы шин, пожалуйста, правильно учитывайте рабочее давление, используемых шин.**

Таблица 1: Технические характеристики

1.4 Аксессуары

Следующие принадлежности доступны для скутеров Venus 4 Sport:

- **ВНИМАНИЕ: Риск получения травмы - Убедитесь, что костыль закреплен надежно, и не упадет во время движения.**

  Держатель для костыля.

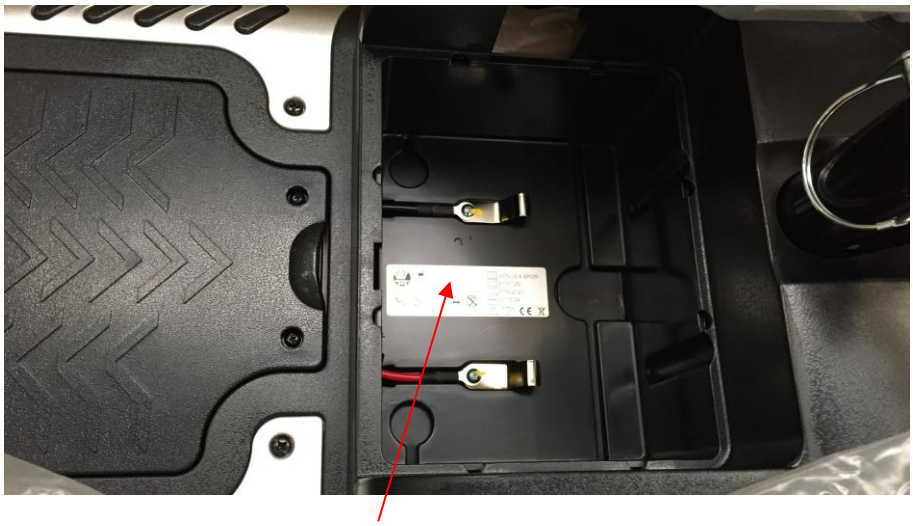
1.5 Компоненты



1 = Спинка сидения
2 = Подлокотник
3 = Сидение
4 = Задняя рама
5 = Антиопрокидыватель
6 = Задние колеса
7 = Отсек для аккумуляторов
8 = Подножка
9 = Передние колеса
10= Фиксатор настройки рулевой колонки
11= Корзина для покупок
12= Рычаг скорости
13= Рукоятки
14= Пульт управления
15= Рычаг вращения сидения
16= Головное освещение

1.6 Размещение идентификационной таблички

Снимите корпус аккумуляторов, чтобы увидеть табличку. Идентификационная табличка расположена на нижней части рамы отсека хранения аккумуляторов.



Идентификационная табличка

1.7 *Пояснения к символам*


Максимальная масса


Использование на улице


Использование в помещении (только для зарядного устройства)


Отдельная утилизация электрических и электронных устройств (только для зарядного устройства)


Класс защиты II


Максимальный безопасный склон


Соответствие директивам ЕС



Максимальная скорость


Не предназначен для использования в качестве сиденья в автомобиле



Обозначение типа



Внимание: риск защемления

2 Эксплуатация

В настоящем разделе описывается порядок повседневной эксплуатации кресла-коляски. **Данные инструкции предназначены для пользователя и для специализированного поставщика.**

Скутер поставляется специализированным поставщиком в полностью собранном виде. Инструкции по сборке электрического кресла-коляски, предназначенные для специализированного поставщика, приведены в Разделе 3

2.1 *Отметки на электромагнитную совместимость*

Ваш скутер был протестировано согласно стандарту для электромагнитной совместимости ISO 7176-21.
Мы хотели бы отметить, что источники электромагнитных волн способны создавать помехи. Электроника скутера может сама также влиять на другие электрические приборы.

Чтобы уменьшить эффект воздействия электромагнитных источников, пожалуйста прочитайте следующие предупреждения:

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Скутер может мешать работе устройств в ее окружении, которое излучает электромагнитное поле.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Электромагнитные поля могут влиять на характеристики вождения скутера (например, электрические генераторы или источники высокой мощности).**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избегайте использования любых переносных радио или телевизоров в близком окружении к скутеру на протяжении всего времени пока оно включено.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Избегайте использования любого приемопередатчика в ближайшем окружении к скутеру на протяжении всего времени пока оно включено.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверьте место вашего проживания на наличие вышек излучателей и избегайте использования кресла-коляски рядом с ними.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если появляется произвольное движение или торможение скутера, то выключите скутер как можно скорее для вашей безопасности.

Воздействие электромагнитных полей могут оказать негативное влияние на электронные системы скутера. А именно:

- Разъединение двигателя и тормозной системы
- Неконтролируемое поведение скутера
- Непредсказуемое руление

Если имеются очень сильные воздействующие поля рядом со скутером, то электронные системы скутера могут даже полностью выйти из строя.

Возможные источники излучения:

- Переносной приемник и передающие установки (приемник и передатчик с неподвижной антенной)
- Передающие и принимающие устройства
- Мобильные телефоны и рации
- Переносной телевизор, радио и навигационные устройства
- Другие личные передающие устройства

- Передающие и принимающие устройства среднего диапазона (например, авто антенна).
- Передающие и принимающие установки
- Мобильные передающие и принимающие установки
- Радио-, теле- и навигационные системы

- Передающие и принимающие устройства длинного диапазона
- Радио- и телевизионные вышки
- Любительские радиоустановки

Другие домашние устройства, такие как CD-плеер, ноутбук, беспроводные телефоны, AM/FM радио, электробритва, фен, насколько нам известно, не будут иметь влияния на работу скутера, при условии, что они функционируют в штатном режиме, а так же не имеют повреждений в проводке. Пожалуйста, изучите инструкциям по эксплуатации, указанных приборов, чтобы исключить воздействие на скутер.

1. Не используйте ручные приемники, работающие на средних волнах или персональные устройства связи, такие как сотовые телефоны, в то время как скутер включен;
2. Избегайте близстоящих передатчиков, таких как радио, ТВ и постарайтесь не приближаться к ним;
3. Если возникает непреднамеренное движение или несрабатывание тормозов, следует немедленно выключить питание скутера;

Интенсивность помех электромагнитного воздействия может быть измерена в вольтах на метр (В/м). Каждый электромобиль имеет сопротивление данному воздействию до определенного момента. Это так называемый "уровень иммунитета". Чем выше уровень иммунитета, тем больше уровень защиты. Современные технологии способны достичь, по крайней мере, уровеня иммунитета в 20 В/м, который обеспечивал бы эффективную защиту от наиболее распространенных источников излучения.

2.2 Переноска скутера

Выключите питание скутера перед переноской.Вес рамы и рулевого механизма 49,5 кг (с аккумуляторами) или 35,9 кг (без аккумуляторов). Переносите рама + рулевую колонку с 2-х людьми. Возьмите раму за шасси, а не за бамперы или другие пластиковые детали.

Лучшим способом для перевозки скутера является перевозка в режиме нейтрального хода. Установите скутер в режим нейтрального хода и катите до желаемого места.

Если указанные выше шаги выполнить невозможно или вы один, то выполните следующие действия:



1. Выключите скутер.
2. Снимите незакрепленные детали (сидение, отсек для аккумуляторов, корзина для покупок).
3. Храните снятые части в безопасном месте.
4. Снимите заднюю и переднюю рамы.

2.3 Сборка и разборка скутера

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Убедитесь, что все части надежно закреплены.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Сборка и разборка скутера может проводится только специалистом, например, дилерского центра.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Будьте осторожны, не травмируйте себя проводкой скутера.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Выключите скутер перед сборкой/разборкой.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Закрепите фиксатор рулевой колонки после сборки скутера.**
- **ВНИМАНИЕ: Риск защемления – Не помещайте пальцы рук между частями скутера (рама, спинка сидения).**



Скутер может быть разобран без каких-либо инструментов на четыре части: сидение (вес 5,6 кг), передняя рама (вес 19,90 кг), задняя рама (12,85 кг) и отсек для аккумуляторов (вес 13,60 кг).

Для разборки скутера выполните следующие шаги:

- Выключите скутер.
- Убедитесь, что скутер находится в режиме вождения (см. раздел "Нейтральное положение")
- Сложите спинку сидения вперед (см. раздел "Складывание спинки сидения").
- Отсоедините сидение (см. раздел “Настройка сидения”).
- Разблокируйте и извлеките отсек для аккумуляторов (см. раздел "Замена аккумуляторов").
- Заблокируйте передние колеса с помощью рычага (см. раздел "Блокировка перед. колес").

- Отсоедините корзину для покупок (см. раздел "Установка/снятие корзины для покупок").
- Сложите рулевую колонку (см. раздел "Настройка угла наклона рулевой колонки").
- Отсоедините заднюю и переднюю рамы (см. раздел "Монтаж и отсоединение задней и передней рамы").

Для сборки скутера выполните следующие шаги:

- Соедините заднюю и переднюю рамы вместе (см. раздел "Монтаж и отсоединение задней и передней рамы").
- Разложите рулевую колонку (см. раздел "Настройка угла наклона рулевой колонки").
- Установите корзину для покупок (см. раздел "Установка/снятие корзины для покупок").
- Разблокируйте передние колеса с помощью рычага (см. раздел "Блокировка перед. колес").
- Установите отсек для аккумуляторов (см. раздел "Замена аккумуляторов").
- Установите сидение (см. раздел “Настройка сидения”).
- Разложите спинку сидения (см. раздел "Складывание спинки сидения").
- Установите скутер в режим вождения (см. раздел "Нейтральное положение").

2.4 Управление тормозами

Отпустите джойстик для остановки скутера и активации тормозов (электромагнитных).

2.5 Посадка и покидание скутера

1. Припаркуйте скутер максимально близко к месту выхода.
2. Проверьте, выключена ли панель управления скутером.
3. При необходимости, откиньте подлокотник с нужной вам стороны.
4. Сядьте/покиньте скутер.

2.6 Правильная посадка в скутере

Ниже приведены некоторые рекомендации по удобной посадке в скутере:

1. Максимально придвиньтесь к спинке сидения.
2. Убедитесь, что ваши бедра находятся в горизонтальном положении.

2.7 Использование скутера

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения ожога – Будьте осторожны при использовании скутера в горячих или холодных условиях (прямые солнечные лучи, сверхнизкие температуры и т.д.) длительное время, т.к. поверхности скутера могут иметь схожую с окружающей средой температуру.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск небезопасного настроек – Используйте только те ходовые настройки, указанные в данной инструкции.

2.7.1 Подготовка скутера для использования

При использовании скутера в первый раз, убедитесь, что он находится на ровной поверхности и все четыре колеса имеют контакт с землей.

1. Перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторы.
2. Убедитесь, что двигатели подсоединены.
3. Установите рулевую колонку в наиболее удобное для вас положении (угол) и убедитесь, что она надежно закреплена.
4. Убедитесь, что сидение закреплено в позиции вождения.
5. Сядьте в сидение и убедитесь, что оба подлокотника находятся в горизонтальном положен.
6. Вставить ключ и поверните по часовой стрелке, подождите, по крайней мере 3 секунды, прежде чем нажать рычаг скорости, в противном случае услышите сигнал ошибки.
7. Проверьте индикатор заряда аккумуляторов и убедитесь, что вам хватит заряда для поездки. Если нет, то следует зарядить аккумуляторы перед отправлением.

Теперь установите переключатель скорости на пульте управления в минимальное положение. ваш скутер готов к использованию. Использовать высокое значение скорости только когда вы уверены, что вы сможете легко управлять и контролировать свой скутер.

Перед использованием скутера в оживленных или потенциально опасных районах, ознакомьтесь с работой вашего скутера. Пожалуйста, попрактикуйтесь в вождении на широкой и открыкой местности, например в парке.

2.7.2 После использования скутера

Перед тем, как покинуть скутер убедитесь, что все четыре колеса одновременно соприкосаются с землей. Далее, поверните ключ в положение “OFF” (индикатор заряда погаснет), чтобы отключить встроенное освещение.

2.7.3 Парковка скутера

Как только ваш скутер будет выключен, ни одну команду нельзя будет выполнить. Всегда паркуйте ваш скутер на легко доступном для вас месте, и на горизонтальной плоскости, чтобы все 4 колеса соприкасались с землей.

2.7.4 Ваша первая поездка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте свой скутер – Привыкните к особенностям управления скутера.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте свой скутер – Не используйте оба рычага управления скоростью одновременно. Вы можете потерять контроль над управлением скутера.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте свой скутер, риск получения травмы – Не настраивайте скорость во время движения.

- Вождение

Как только вы сели в скутер и включили его как описано выше, возьмитесь за обе ручки, положите пальцы так, чтобы вы были в состоянии потянуть рычаги скорости согласно требуемому направлению т.е.:

ПОТЯНИТЕ РЫЧАГ ПРАВОЙ РУКОЙ = ДВИЖЕНИЕ ВПЕРЕД
ПОТЯНИТЕ РЫЧАГ ЛЕВОЙ РУКОЙ = ДВИЖЕНИЕ НАЗАД

При использовании скутера в помещении не используйте самую высокую скорость.
Рычаг позволяет вам контролировать скорость до максимального значения. Чем дальше рычаг отклонен, тем выше скорость.

- Езда по тротуару

Убедитесь, что ограничитель скорости установлен на самое медленное значение при езде по тротуару. Разрешенная максимальная скорость при езде по тротуару зависит от страны. Ознакомьтесь с правилами дорожного движения соответствующей страны.

- Торможение

Для торможения отпустите рычаги управления скоростью, это позволит вернуть их в нейтральное положение, и плавно остановит скутер. Попрактикуйтесь в разгоне и торможении, чтобы привыкнуть к поведению скутера, т.е. вам необходимо рассчитать, как ваш скутер будет вести себя при разгоне и торможении.

Не выключайте скутер во время движения, т.к. это приведет к резкой остановке и возможно ну риску аварии и/или травме. Тормозной путь будет зависеть от вашей скорости, поэтому начинайте тормозить заранее.

- Управление на поворотах и склонах

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск опрокидывания – Снизьте скорость перед прохождением порота или склона.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск защемления – Всегда сохраняйте адекватное расстояние до углов и препятствий.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Риск опрокидывания – Не водите скутер по траектории «змейка» и не допускайте неустойчивых поворотов.

При прохождении поворотов и углов используйте обе руки при поворачивании руля. Передние колеса повернуться согласно выбранной траектории. Убедитесь, что у вас достаточно места для совершения маневра. Узкие проходы преодолевайте таким образом, чтобы проходить их по максимально прямой траектории. Имейте в виду, что задняя часть вашего скутера в большинстве случаев шире, чем в передней части.

Позаботьтесь, чтобы не заходить в повороты и углы по диагонали. При ‘срезании угла’, есть вероятность, что ваши задние колеса столкнуться с препятствием и дестабилизируют ваш скутер.

2.7.5 Движение назад

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте ваш скутер - Привыкайте к характеристикам движения вашего скутера.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте вашу скорость – Всегда используйте максимально низкую скорость при движении назад.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Риск столкновения – Всегда смотрите назад при движении назад.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Убедитесь в отсутствии людей или иных предметов при движении назад.**

При движении назад требуется повышенная концентрация. Это объясняет, почему мы сильно снизили скорость при движении назад по сравнению с движением вперед. Но тем не менее, мы рекомендуем при движении назад установить минимальную скорость.

Не забывайте, что функции поворота руля налево/направо действуют наоборот при движении назад.

При движении назад скутер подает звуковой сигнал.

2.7.6 Движение по склону вверх (в гору)

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте ваш скутер - Привыкайте к характеристикам движения вашего скутера.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте ваш скутер – Никогда не ставьте скутер в нейтральное положении на склоне.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте ваш скутер – Двигайтесь по склону как можно медленнее.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск опрокидывания - Не превышайте максимальный градиент статической и динамической устойчивости при движении в гору (см. параграф "Технические характеристики").**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте задний ход при подъеме по склону.**

Всегда преодолевайте склоны точно спереди и, чтобы избежать опрокидывания, следите за тем, чтобы все четыре колеса всегда соприкасались с поверхностью. Всегда наклоняйтесь вперед при подъеме по крутому склону. Ваш скутер оборудован дифференциалом. Поэтому оба ведущих колеса всегда должны оставаться в контакте с поверхностью. В случае, если одно из ведущих колес не будет иметь контакта с землей, устройство безопасности исключит подачу электричества, что приведет к остановке скутера.

Если вы остановитесь на склоне, отпустив акселератор, тормоз двигателя не допустит скатывание вниз вашего скутера. Как только рычаг вернется в нулевую позицию, тормоз двигателя включится.

Чтобы возобновить движение вверх по склону, потяните рычаг как можно сильнее, чтобы обеспечить достаточное количество мощности на привод. Это позволит вашему скутеру медленно подняться на склон.

Если ваш скутер не может ехать вверх, увеличьте скорость и попытайтесь снова.

При движении по склону, индикатор заряда аккумуляторов может изменяться. Это нормальное явление, пожалуйста, не волнуйтесь.

2.7.7 Движение вниз по склону

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте ваш скутер - Привыкайте к характеристикам движения вашего скутера.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте ваш скутер – Никогда не ставьте скутер в нейтральное положении на склоне.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте ваш скутер – Двигайтесь по склону как можно медленнее.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск опрокидывания – Избегайте резких поворотов.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск опрокидывания - Не превышайте максимальный градиент статической и динамической устойчивости при движении в гору (см. параграф "Технические характеристики").**

Всегда спускайтесь вниз по склону точно спереди. Спуск вниз по диагонали может привести к тому, что одно из колес не будет соприкасаться с землей (опасность опрокидывания). В случае, если одно из ведущих колес не будет иметь контакта с землей, устройство безопасности исключит подачу электричества, что приведет к остановке скутера.

Масса скутера увеличивает скорость при движении по склону вниз. Снизьте скорость, подстраиваясь под дорожные условия.

Избегайте крутых изгибов при движении вниз по склону. Это может спровоцировать поднятие скутера с одной стороны или даже опрокидывание.

2.8 Управление скутером на пандусах

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получить травму – Не превышайте максимальную нагрузку пандусов.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получить травму - Выбирайте надлежащие пандусы, чтобы не допустить получения травм или повреждений.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получить травму – Обратите внимание, что значительная масса скутера создает обратную силу.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получить травму - Убедитесь, что высота колеса достаточна, чтобы преодолеть высоту пандуса. Рама скутера не должна соприкасаться с пандусом.**

Если вы хотите использовать пандус, чтобы преодолеть препятствие или заехать в автомобиль, пожалуйста, помните следующее:

1. Выясните у производителя максимальную нагрузка, разрешенную для пандуса.
2. Заезжайте на пандус на максимально низкой скорости.
3. Если вам необходимо, чтобы скутер двигался только прямо, то есть возможность блокировки передних колес (см. раздел "Блокировка передних колес").
4. Просмотрите инструкцию в разделе "Ваша первая поездка".

2.9 Движение через ступени

Скутер может проехать через ступени высотой 5 см. Начните движение минимум за 50 см для того, чтобы преодолеть препятствие.



2.10 Пульт управления

- Вставьте и поверните ключ в гнездо ② по часовой стрелке, подождите, не менее 3 секунд, перед тем, как нажать рычаг скорости, в противном случае, услышите звуковой сигнал.
- Далее, индикатор заряда аккумуляторов ④ загорится и покажет текущий уровень заряда.
- Поверните переключатель скорости ⑤ для выбора необходимой скорости.
- Возьмитесь за поручни ①.
- Потяните рычаг скорости ⑦ по направлению к поручню ① (правый рычаг для движения вперед, левый – для движения назад).
- Для подачи сигнала нажмите кнопку ③.
- Для включения освещения нажмите кнопку ⑥.
- Для остановки скутера отпустите рычаг скорости ⑦.



1 = Руль
2 = Ключ
3 = Сигнал
4 = Индикатор заряда аккумуляторов
5 = Переключатель скорости
6 = Головные огни
7 = Рычаг скорости(дроссель)

Компания Vermeiren ответственна за изменения программного обеспечения. При необходимости изменения программного обеспечения обратитесь к компании contact Vermeiren.

2.11 Нейтральное положение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте ваш скутер – Никогда не ставьте скутер в нейтральное положение во время движения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Контролируйте ваш скутер – Никогда не ставьте скутер в нейтральное положение на склонах, это может привести к скатыванию скутера.

Скутер оснащен муфтой свободного хода, которая доступна пользователю, при неиспользовании скутера. Использовать скутер в нейтральном положении хода можно только при транспортировке скутера или вывозе скутера из опасной зоны.
Поставьте скутер в нейтральное положение с помощью рычага остановки двигателя ① на задней стороне скутера.

- Вождение
  1. Толкните рычаг остановки двигателя ① назад для постановки скутера в режим вождения. Данный режим соединит двигатель и привод.
  2. Поверните ключ в положение ON.
  3. Теперь режим вождения доступен.

- Нейтральное положение
  1. Поверните ключ в положение OFF.
  2. Толкните рычаг остановки двигателя ① вперед для постановки скутера в нейтральное положение. Данный режим разъединит двигатель и привод.
  3. Скутер теперь можно толкать вручную.



2.12 Перевозка скутера в автомобиле

- **ОПАСНОСТЬ: Риск получения травмы – Скутер не может быть использован в качестве сидения в транспортном средстве.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Удалите все незакрепленные части перед транспортировкой.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы - При транспортировке скутера люди или предметы не должны находиться под скутером, на подножке или на сидении.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Убедитесь, что скутер надежно закреплен во избежание получения травмы при столкновении или резком торможении.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск защемления – Не помещайте пальцы между частями скутера.**

Лучший способ перевозки скутера является перевозка в разобранном виде в транспортном средстве, предварительно заехав в кузов транспортного средства с помощью пандуса.
Если у вас недостаточно опыта вождения скутера по пандусу, поставьте скутер в положение нейтрального хода и катите скутер по пандусу вручную.
Надежно закрепите раму скутера в транспортном средстве.

Если габариты скутера не позволяют перевезти его в машине, то используйте следующую инструкцию:

1. Снимите все отделяемые части скутера (сидение со спинкой, отсек для аккумуляторов, корзину для покупок, заднюю и переднюю рамы).
2. Храните части скутера в безопасности.
3. Сложите рулевую колонку с помощью механизма настройки угла наклона.
4. Поместите части скутера в машину и надежно закрепите их при необходимости.

2.13 Автоматическое выключение питания

Во избежание непредусмотренного разряда аккумуляторов, скутер оснащен системой автоматического выключения питания. Если включенный скутер не используется в течение 10 минут, то по истечении этого времени скутер автоматически выключится (вы услышите предупредительный сигнал, индикаторы на пульте управления погаснут). Если такое произошло, просто включите скутер, и он снова будет готов к использованию.

2.14 Зарядка аккумуляторов

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Извлекайте ключ перед началом зарядки аккумуляторов.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск возникновения пожара – Храните скутер вдали от легковоспламеняющихся предметов во время заряда аккумуляторов.**
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск удара током – Никогда не соединяйте/разъединяйте разъемы/штекеры во время зарядки мокрыми руками.**

Зарядите полностью аккумуляторы перед первым использованием.

Светодиодный индикатор на рулевой колонке указывает оставшуюся емкость заряда аккумуляторов. Если индикатор не загорается при подключенном зарядном устройстве, проверьте предохранитель. Если не горит красный индикатор, то зарядное устройство неисправно. Свяжитесь со своим дилером.

Заряжайте аккумуляторы ежедневно и в хорошо проветриваемом помещении Не подвергайте воздействию прямого солнечного света. Не заряжайте аккумуляторы во влажной среде. Если вы начнете движение на «вчерашней» зарядке, то способность преодоления подъемов, освещения и т.д. существенно снизиться. Если вы будете продолжать игнорировать зарядку

аккумуляторов, то скутер выключится в скором времени. Если это произошло, немедленно зарядите аккумуляторы с помощью зарядного устройства, идущего в комплекте поставки. Заряжайте аккумуляторы полностью при каждой зарядке.
После зарядки или замены аккумуляторов на новые, проверьте заряд аккумуляторов, прокатившись на скутере в течение 2-3 минут.
Емкость аккумуляторов будет зависеть от стиля вашего вождения (количество включений, остановок, езда по склону или пересеченной местности) Указанные факторы потребляют больше энергии. В зимнее время реакция, емкость аккумуляторов может быть снижена.
Так же, соблюдайте правила, указанные в инструкции.

Входное напряжение	230V ~ / 50-60 Hz / 270 W max.
Выходное напряжение	24 V ⎓ / 2A max.
Макс. емкость.	20 Ah
Зарядка	Зарядка 80% емкости в течение 8 часов

1 = Разъем зарядного устройства



Метод 1: Зарядка аккумуляторов на месте:

1. Поверните ключ в положение OFF и вытащите его.
2. Откройте защитный колпачок разъема зарядного устройства ①.
3. Вставьте штекер зарядного устройства в разъем.

Метод 2: Зарядка снятых аккумуляторов:

1. Поверните ключ в положение OFF и вытащите его.
2. Извлеките отсек для аккумуляторов, взяв его за ручки.
3. Вставьте штекер зарядного устройства в разъем аккумуляторов ①.

4. Вставьте сетевой штекер зарядного устройства в розетку. Включите зарядное устройство (некоторые модели не имеют кнопки включения/выключения; такие устройства начинают работать автоматически при подключении штекера в розетку).
5. Зарядное устройство начинает зарядку, при этом загорится световой индикатор (красный или оранжевый), оповещающий о начале зарядки. Во время зарядке использовать скутер будет невозможно, т.к. будет активирована функция блокировки скутера.
6. Как только процесс зарядки будет окончен, оранжевый индикатор загорится зеленым цветом, что будет означать, что зарядка окончена. Время зарядки составляет около 6 часов. Для обеспечения оптимальной зарядки аккумуляторов, рекомендуем заряжать аккумуляторы в течение 10 часов. Но при этом, мы не рекомендуем заряжать аккумуляторы более 24 часов.
7. Сначала, выключите зарядное устройство (если выключатель не предусмотрен, выньте штекер из розетки).
8. Выньте штекер из розетки.
9. Выньте штекер зарядного устройства из разъема скутера. Ваш скутер снова готов к использованию.

- Заряжайте аккумуляторы строго в соответствии с инструкцией, указанной выше. Если вы будете заряжать аккумуляторы слишком рано, то они постепенно будут терять емкость, тем самым сокращая время использования.
- Изготовитель оставляет за собой право отказать в возмещении ущерба, полученного вследствие ненадлежащей зарядки.
- Используйте только оригинальные аккумуляторы. Мы не принимаем на себя ответственность за повреждения, причинённые вследствие использования неоригинальных аккумуляторов.
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию температур ниже -10°C или выше 50°C.

- При вскрытии аккумуляторов, гарантия, а так же иные претензии аннулируются.
- После зарядки не оставляйте штекер в разъеме скутера, т.к. это может привести к утечке энергии аккумуляторов.

Если вы не используете скутер длительное время, так или иначе, регулярно заряжайте аккумуляторы, чтобы поддерживать скутер в рабочем состоянии, а так же чтобы он был готов к использованию в любое время.

- Если аккумуляторы не используются в течение длительного периода времени, они будут медленно разряжаться сами по себе. После чего будет невозможно зарядить их поставляемым зарядным устройством. Когда аккумуляторы не используются, они должны быть полностью заряжены, по меньшей мере, каждые 4-8 недель (зависит от уровня заряда).
- Обратите внимание, что если заряжать аккумуляторы слишком часто, то они, в конечном итоге, потеряют способность накапливать энергию.
- Используйте только зарядное устройство, поставляемое в комплекте и никакое другое зарядное устройство.
- Изготовитель оставляет за собой право отказать в возмещении ущерба, полученного вследствие использования ненадлежащего зарядного устройства.
- Процесс заряда аккумуляторов не должен прерываться. Зарядное устройство снабжено индикатором, указывающим на завершение цикла зарядки.
- Не используйте аккумуляторы или зарядное устройство вашего скутера для подзарядки других электрических приборов.

2.15 Индикатор заряда аккумуляторов

Индикатор заряда аккумуляторов расположен на рулевой колонке и использует цветовую шкалу
для обозначения приблизительного заряда аккумуляторов.
Зеленый указывает на 40~100% заряда,
желтый - 10～30%, и красный означает,
что необходима немедленная подзарядка.



3 Установка и регулировка

Инструкции в данной главе указаны для пользователя и специалиста дилерского центра.

Чтобы найти ближайший к вам сервисный центр или дилера; обратитесь в ближайший центр Vermeiren. Данный список Vermeiren можно найти на последней странице.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск использования небезопасных настроек – Используйте установки, указанные в данной инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск опрокидывания – Настройки могут повлиять на стабильность скутера (наклоны спинки назад или в стороны).

3.1 Инструменты

Для настройки скутера инструменты не требуются.

3.2 Комплект поставки

Скутер должен поставляться в следующей комплектации:

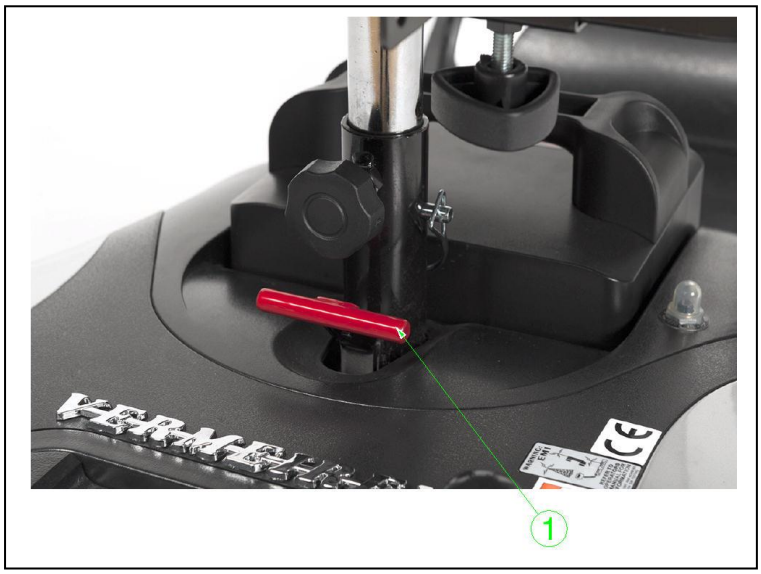
- Рама с подлокотниками, рулевая колонка, колеса (4 шт.), антиопрокидыватель
- Подножка
- Сидение + спинка
- Аккумуляторы, двигатель

- Зарядное устройство
- Корзина для покупок
- Инструкция пользователя

3.3 *Монтаж/демонтаж задней/передней рамы*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Будьте осторожны, дабы не защемить пальцы или руки в раме.

ВНИМАНИЕ: Риск получения травмы – Проверьте, чтобы задняя и передняя рамы были надежно закреплены.



Монтаж рамы:

1. Поместите заднюю раму электрочастями вверх. Теперь вы можете видеть оранжевые крюки.
2. Возьмитесь за красный рычаг ①, расположенный на передней раме, найдите оранжевые ручки.
3. Соедините переднюю ① и заднюю рамы ② друг с другом, соединив оранжевые крюки с ручками.
4. Подайте заднюю раму вперед к передней до щелчка.
5. Проверьте, чтобы передняя ① задняя рамы ② были надежно закреплены, так чтобы не было проворота или люфта.

Снятие задней рамы:

1. Потяните красный рычаг ① наверх.
2. Потяните переднюю раму наверх.
3. Потяните ручки задней рамы по направлению к земле таким образом, чтобы электронные части были направлены наверх.
4. Ручки передней рамы имеют плоские грани. Необходимо, чтобы эти грани были параллельны с краями крюков задней рамы. Теперь поднимите переднюю раму вверх, и вы можете легко вынуть переднюю рамку из задней рамы.

3.4 *Настройка угла наклона рулевой колонки*

Рулевая колонка может быть настроена под разным углом для удобства пользователя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Никогда не настраивайте угол наклона во время движения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Всегда выключайте скутер перед настройкой угла наклона рулевой колонки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Не налегайте всем телом на рулевую колонку.

ВНИМАНИЕ: Риск получения травмы – Придерживайте рулевую колонку во время ослабления фиксатора.



1. Ослабьте фиксатор ①.
2. Настройте рулевую колонку под нужным вам углом.
3. Затяните фиксатор ① для фиксации рулевой колонки.

3.5 *Установка/снятие корзины для покупок*

Установка корзины для покупок:

1. Возьмите корзину для покупок.
2. Соедините отверстия с крюками, закрепленными на установочной пластине.
3. Проверьте надежность крепления корзины для покупок.

Снятие корзины для покупок:

1. Возьмите корзину для покупок.
2. Потяните корзину для покупок наверх, чтобы освободить от крюков.

3.6 Регулировка сидения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Никогда не выполняйте настройки во время движения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Убедитесь, что сидение надежно зафиксировано.

Снятие сидения (Рис. A)

1. Потяните рычаг сидения ① наверх.
2. Немного поверните сидение ② и вытяните из регулировочной колонки ③.
3. Отпустите рычаг сидения ①.

Фиксация сидения (Рис. A)

1. Потяните рычаг сидения ① наверх.
2. Установите сидение ② в регулировочной колонке ③, держа нажатым рычаг сидения ①.
3. Отпустите рычаг сидения ①.
4. Проверьте, чтобы сидение ② было надежно закреплено.

Поворот сидения (Рис. A)

1. Потяните рычаг сидения ① наверх.
2. Поверните сидение ② в нужную сторону (сидение фиксируется в интервалах, равных 45°).
3. Отпустите рычаг сидения ①.
4. Проверьте, чтобы сидение ② было надежно закреплено.

Рис. A

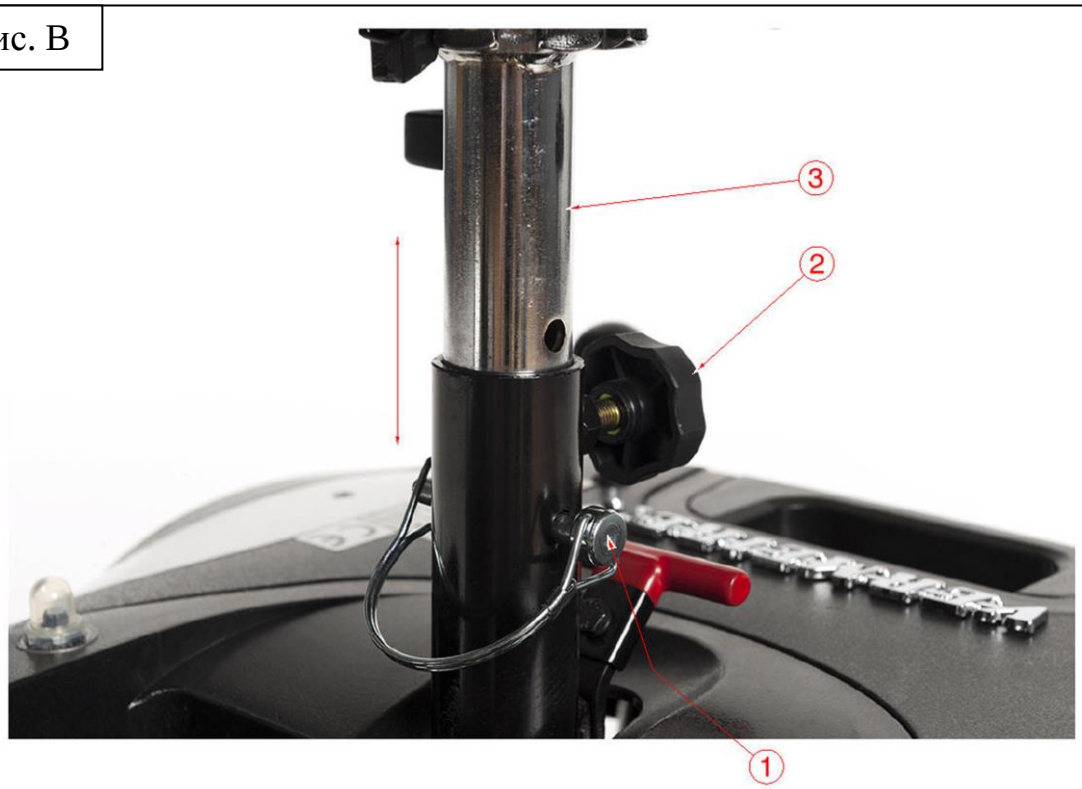


1 = Рычаг сидения
2 = Сидение
3 = Регулировочная колонка

Регулировка высоты сидения (Рис. B)
Сидение может быть настроено в двух положениях высоты с разницей в 50 мм.

1. Выньте сидение из регулировочной стойки ③.
2. Немного ослабьте фиксатор ②.
3. Снимите страховочный штифт ①.
4. Переместите регулировочную колонку ③ вверх/вниз до нужной высоты.
5. Установите страховочный штифт ①.
6. Затяните фиксатор ② и устраните люфт сидения.
7. Установите сидение в регулировочную колонку ③.
8. Проверьте надежность фиксации сидения.

Рис. B



3.7 Наклон спинки сидения



L ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Никогда не производите настройки во время движения.

L ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Будьте бдительны, не защемите пальцы спинкой сидения при возвращении спинки в верхнее положение.

См. знак:



Для складывания спинки вперед, толкните ее вперед.
Потяните спинку назад для возвращения в верхнее положение.

3.8 Регулировка подлокотников

ВНИМАНИЕ: Риск опрокидывания – Убедитесь, что подлокотники установлены симметрично сидению.

ВНИМАНИЕ: Риск получения травмы – Запас внутренней трубки во внешней всегда должен оставаться не менее 50 мм.



Регулировка подлокотников по высоте:

1. Ослабьте фиксатор ① на задней части скутера.
2. Возьмитесь за внутреннюю трубку.
3. Настройте подлокотник ② по нужной длине (диапазон: 100 мм, бесступенчато).
4. Затяните фиксатор ①.
5. Проверьте надежность фиксации подлокотника.

3.9 Блокировка передних колес

ВНИМАНИЕ: Риск получения травмы – Снимите блокировку колес перед использованием скутера.

Если вам необходимо положить скутер в багажник в полностью разобранном виде, то вы можете заблокировать передние колеса.

1. Нажмите рычаг ① вниз.



Если вам необходимо совершить поездку на скутере, то в первую очередь вы должны разблокировать передние колеса.

1. Потяните рычаг Ⓐ наверх.
2. Теперь вы можете поворачивать передние колеса.

3.10 Замена шин

- **ВНИМАНИЕ: перед заменой камеры, в ней не должно быть воздуха.**
- **ВНИМАНИЕ: Риск повреждения – Обод колеса может быть поврежден при неправильном проведении работ.**

Обратите внимание на следующее, если вам необходима замена шины или камеры.

Прежде чем снять шины, вы должны выпустить весь воздух из камеры. Вставьте рычаг между шиной и ободом. Затем медленно и осторожно нажмите на рычаг. Это действие вытянет шину за край обода. Далее, перемещайте рычаг вдоль края обода, что позволит освободить шину полностью. Теперь аккуратно снимите шину с обода, а затем извлеките камеру.

Обратите внимание на следующее, перед установкой новой камеры:
Проверьте обод и внутреннюю поверхность диска на наличие чужеродных предметов, и, при необходимости удалите их. Проверьте состояние обода диска, особенно в месте соприкосновения с шиной. Пожалуйста, используйте только оригинальные запчасти. Ответственность за причинённый ущерб в следствии использования неоригинальных частей полностью снимается с производителя. Пожалуйста, обратитесь к дилеру.

Сборка:

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск получения травмы – Проверьте давление в шинах.**
- **ВНИМАНИЕ: Риск получения травмы – Во время установки шины, убедитесь, что между шиной и ободом не защемлены посторонние предметы или части тела.**



Поместите спущенную камеру вокруг центра обода. Убедитесь, что воздушный клапан продет в отверстие в ободе.



Надавите на шину по краю обода, начиная с воздушного клапана. Немного накачайте камеру, чтобы придать ей округлую форму, а затем поместите ее внутрь шины.



Если камера плотно помещена внутри шины без каких-либо складок (в случае появления складок, немного выпустите воздух из камеры), далее слегка нажмите на верхнюю часть шины обеими руками, начиная с воздушного клапана.

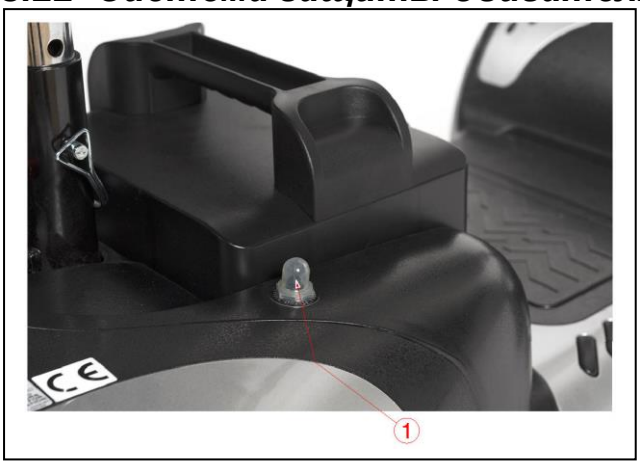
Проверьте с обеих сторон, что камера не зажата между ободом и краем шины. Слегка надавите внутрь на воздушный клапан и вытащите его снова, чтобы убедиться, что шина правильно установлена в районе воздушного клапана.
Чтобы убедиться, что колесо накачено должным образом, надавите на края колеса большими пальцами руки – шина должна легко прогибаться. Проверьте равноудаленность линий от края диска с обеих сторон шины, чтобы проверить центровку шины (в случае, если шина неотцентрована, немного спустите воздух и установите шину по центру). Теперь шина может быть накачана до полного рабочего давления (обратите внимание на максимальное давление) и установите колпачок клапана.

Только специалист может гарантировать правильность проведения работ. Работы, произведенные не специалистом дилерского центра, могут привести к лишению гарантии.

При накачке шины, всегда проверяйте давление. Верное давление указано на ободе шины.

Для накачивания колес используйте оборудование, которое соответствует нормам и показывает давление в бар. Компания не несет ответственности за ущерб, причиненный использованием оборудования, не поставляемого производителем.

3.11 Система защиты двигателя (предохранитель)

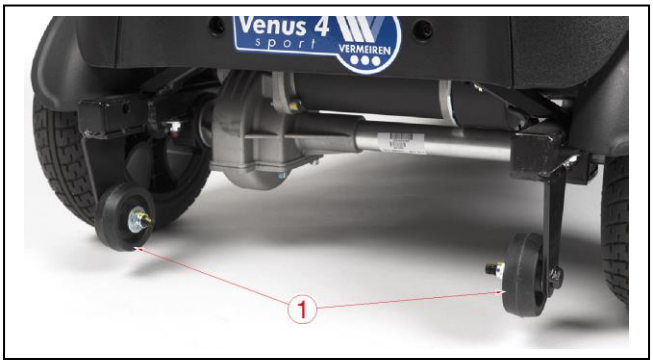


Для защиты двигателя от перегрузки, ваш скутер оборудован механизмом безопасности ① на правой стороне корпуса крышки аккумуляторов. Предохранитель автоматически выключает двигатель для предотвращения перегрева и тем самым предотвращает быстрый износ или поломку. Вы можете получить доступ к предохранителю через отверстие в задней части скутера, под пластиковой крышкой.

Предохранитель может сработать, если вы идете вверх или вниз по склону, который превышает максимальный допустимый угол наклона. Номинальные нагрузки, которые превышают максимально допустимые значения также могут вызвать срабатывание предохранителя. Максимальные значения указаны в главе "Технические характеристики".

Для того, чтобы снова использовать скутер, снимите нагрузку, вызвавшую срабатывание предохранителя и подождите, пока двигатель остынет. Затем осторожно включите механизм безопасности. Ваш скутер теперь снова готов к использованию.

3.12 Анти-опрокидывающее устройство



Анти-опрокидывающее устройство ① установлено на задней части рамы. Снять данное устройство невозможно. Анти-опрокидывающее устройство установлено для вашей безопасности и предотвращает опрокидывание скутера, при преодолении препятствий, которые не превышают допустимую высоту.

3.13 Замена аккумуляторов

ВНИМАНИЕ: Риск получения ожога – Не соприкасайтесь с кислотой, находящейся в аккумуляторах. Обеспечьте надлежащую вентиляцию отсека аккумуляторов.

Даже если аккумуляторы используется должным образом, уменьшение емкости со временем – это естественный процесс, который, в свою очередь, приводит к снижению диапазона использования аккумуляторов по сравнению с новой. Поэтому, когда вы обнаружите, что емкость аккумуляторов составляет около 50% всего диапазона, замените аккумуляторы. Пожалуйста, обратитесь к вашему дилеру для замены аккумуляторов. Если вы будете продолжать использовать старые аккумуляторы, в то время когда они должны быть заменены, то это может привести к быстрому снижению производительности скутера. Замена обоих аккумуляторов производится одновременно.

Аккумуляторы могут быть заменены только квалифицированным специалистом.

Проводка изначально расположена в скутере должным образом. Не пытайтесь поменять расположение проводки самостоятельно.Неправильная установка электропроводки может привести к защемлению проводки между блоком аккумуляторов, которое может вызвать сбой в электронной системе скутера.

Убедитесь, что кабели аккумуляторов подключены должным образом.



Извлечение корпуса аккумуляторов:

1. Поверните переключатель ① в положение:



2. Выньте корпус с аккумуляторами из скутера.

Монтаж корпуса с аккумуляторами:

1. Поместите отсек с аккумуляторами в скутер.
2. Поверните переключатель ① в положение:



3. Убедитесь, что корпус аккумуляторов надежно закреплен, осторожно поднимая вверх корпус за ручку.

4 Обслуживание

Для обслуживания скутера обращайтесь на сайт компании Vermeiren: www.vermeiren.be.

5 Декларация соответствия

The manufacturer or his authorized representative :

N.V. VERMEIREN N.V

Address :

Vermeirenplein 1/15

2920 Kalmthout

Belgium

declares under his sole responsibility that the CE marked devices :

Productgroup:	Scooters
Productgroup (GMDN):	Wheelchair, attendant / occupant, electric driven / manual steering, collapsible (GMDN 40855)
FAMHP (FAGG) registration number:	BE/CA01/11/2-02965-22-CLI
Brand:	Vermeiren
Type:	Venus 3 (T3G), Venus 4 (T4G), Venus 4 Sport (T4G9)

have been classified as class I, according to annex IX MDD 93/42/EEC, rule 12,

and is manufactured in full conformity with the European instructions below - including the latest modifications - and with the national law, that organizes this directions :

Medical devices directive MDD 93/42/EEC: 2007

and is in conformity with the relevant European harmonized standards:

EN 12182: 2012, EN 12184: 1999 (Clause 9.8), IEC 61000-4-2: 2001, IEC 61000-4-3: 2006, EN 55022: 1998+A2: 2003